



酒店解决方案

 LUTRON®

save
energy
with
Lutron™ 

路创优势



文华东方酒店, 美国纽约



客房、公共空间、会议室与后勤区域照明控制与遮阳解决方案。

路创优势

- **锐意创新，无与伦比**——经过五十多年的发展，路创照明控制解决方案已成为家用与商用领域的行业标杆。自 1976 年以来，路创一直致力于提供全球酒店解决方案，服务项目遍布全球 80 多个国家的世界顶级酒店。
- **一流品质，全球领先**——路创集美学与节能于一体，为客人精简流程，每一件产品、每一项工程无不彰显了路创的超卓品质。
- **贴心服务，出类拔萃**——无论何时何地，我们都为您提供全球服务与技术支持。训练有素的专业技师与工程师将为您提供全天候实时支持，位于美国的技术中心支援美洲，欧洲、亚洲、非洲与澳洲分别设有区域性技术中心。

封面图片，从左上起顺时针方向：
柏悦酒店，法国巴黎
腓尼基度假酒店，美国亚利桑那州斯科茨代尔市
丹尼尔酒店，美国纽约
欧洲之星酒店，西班牙马德里

优点



希尔顿酒店, 西班牙巴塞罗那



路创解决方案提升了客人的整体入住体验 ——节能的同时却又不失舒适和优雅

提升舒适度与便捷性

- 灯光、窗帘与温度都可以根据时间、特定活动或客人的占用情况自动调节
- 直观的操作装置方便酒店员工与客人轻松调节灯光、窗帘与温度
- 集成的“请勿打扰”与“请整理房间”指令可以充分保证客人的隐私与便捷性

节能

- 全面照明管理系统可以集中监测及管理灯光、窗帘与温度状态，从而降低能耗与运营成本并将高峰期负荷降至最低
- 系统还可根据定时设置、入住及占用情况或其他因素自动响应，降低成本

提升情调

- 突出建筑元素与精选艺术作品及同时尽量减少眩光，提高客人舒适度
- 为您的室内环境打造恰到好处的氛围

客房解决方案



万豪国际酒店, 德国法兰克福

独立于酒店管理系统的客房灯光、温度与窗帘控制系统。

- 减少照明和暖通空调用电, 节约能耗
- 运用占用/空置信息, 确定客人是否在房间内
- 让酒店客人尽享私密空间或怡人风景: 轻触按钮即可关闭或打开窗帘



Pico® 无线控制



230V~ 室内恒温器*



Alena™ 平开帘解决方案

其他可用方案。见 28 页。

*120V~ 需要带触点闭合输入的第三方恒温器

客房解决方案



柏悦酒店, 中国上海

整合了酒店管理系统（PMS）与建筑管理系统（BMS）的客房灯光、温度与窗帘控制管理系统。

- 通过照明与暖通空调自动化调节功能降低能耗，再加上窗帘控制进一步节约能源
- 使用客房占用/空置与已售/未售信息来确定客人是否在房，降低调低暖通空调能耗
- 让酒店客人尽享私密空间或怡人风景；轻触按钮即可关闭或打开窗帘
- 与建筑管理系统整合，控制并监测灯光、窗帘与温度。



Palladiom QS™
面板



Palladiom QS
室内恒温器



Alena™ 平开帘解决方案

其他可用方案。见 28 页。

大堂与公共空间解决方案



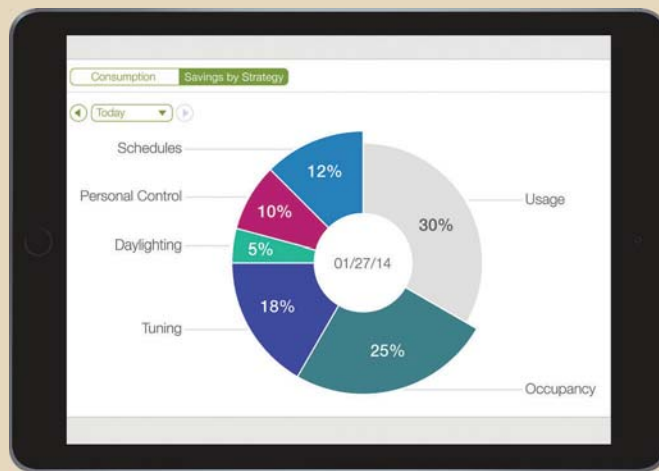
瑞吉酒店, 中国天津



照明要求随时间而变化——灵活的照明控制系统，提供最佳的入住体验并节省能源。

Quantum® 集中控制所有灯光与窗帘，让您能够方便地管理灯光与自然光。

- 减少不必要用电，节能减排
- 降低运营成本与高峰期用电负荷，节约成本
- 智能灯光与窗帘控制，提升客人舒适度与酒店员工的工作效率



Quantum Vue™ 软件

其他可用方案。见 28 页。

会议室解决方案



德尔酒店, 纽约州西点



会议室需要多元化照明，以尽量满足与会者的需求。

GRAFIK Eye® QS 是一套强大的可扩展预设式照明控制系统，通过该系统，让你可同时调节灯光及 Sivoia® QS 卷帘。

- GRAFIK Eye QS 可与占空传感器、日光传感器、墙控器与 DALI（数字可寻址照明界面）兼容式照明结合使用
- 将 GRAFIK Eye QS 与第三方装置整合，通过 A/V 系统与其他建筑管理系统进行控制
- 使用内置定时器、调光、占空感应、日光感应等方法去降低照明能耗
- 利用 Sivoia QS 卷帘，减少日照眩光与热量吸收
- 采用双层卷帘（配以薄纱面料与遮光面料），提高室内环境的可调节性



GRAFIK Eye QS



Sivoia QS 卷帘

其他可用方案。见 28 页。

宴会厅解决方案



丽思卡尔顿酒店, 中国香港



宴会厅对照明的需求不仅要高效，还要能瞬间变换。

路创滑杆控制装置让员工轻松便捷地调节灯光。

- 在主要讲话后，当场地被隔断作小组会议时，原先成组的灯光可在隔间内单独控制
- 在重大活动上使用舞台照明时，观众席照明可轻松整合至控制台
- 当宴会厅无人时，占空传感器将自动检测场地，关闭或调暗灯光，避免浪费能源
- 将定时器与占空感应相结合，可确保占空传感器仅在下班时间后处于工作状态



QS 滑杆控制装置



Q- 控制与 iPad® app

其他可用方案。见 28 页。

走廊/后勤区域解决方案





某些酒店区域，如走廊和后勤区等区域的灯光不需要一直保持全开状态。

Energi TriPak® 系统结合了 RF 射频开关与无线 Radio Powr Savr™ 感应器，可在安装区域无人时，节省能源。

- 两种节能方式：
 - 占用/空置感应器会在有人时开灯，在无人时关灯
 - 日光感应器会在日光充足时调暗灯光
- 节约安装与维护时间和费用：
 - 开关不需要零线，可接入现有暗线箱
 - 无线感应器可直接安装在天花板或墙壁上，拥有10年的电池使用寿命



Radio Powr Savr 顶装式占空传感器



Radio Powr Savr 走廊式占空传感器

其他可用方案。见 28 页。

餐厅解决方案



柏悦酒店, 伊利诺伊州芝加哥市



正确的餐厅照明有助于营造难忘的就餐体验。

您可通过 seeTouch® QS 墙控器控制灯光与窗帘。

- 自动预设装置设定了用餐氛围，让员工在招待客人时无须顾虑灯光设置
- Sivoia® QS 卷帘既可保留风景又可尽量减少眩光
- 吧台周围等特定区域灯光可单独控制
- 最后一名客人离开后，灯光将全部开启，以便打扫场地为第二天的营业做准备
- 完美齐平的窗帘可自动无声升起或落下，让客人得以尽享舒适，免受打扰
- 夜间，定时器将关闭所有灯光，以节约能源



seeTouch QS
墙控器



Sivoia QS 卷帘

其他可用方案。见 28 页。

水疗中心解决方案



文华东方酒店, 美国纽约



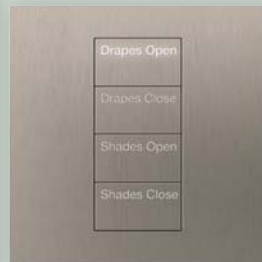
水疗中心柔和的灯光为客人营造远离喧嚣的环境

酒店员工可通过墙控器轻松为客人设定舒适轻松的氛围。

- 刻字面板按键让员工可直接地控制及设定适当的气氛
- 利用上下调节按键可微调灯光亮度
- 员工可轻松放下 Sivoia® QS 电动窗帘, 该过程几乎不产生任何噪音, 有助提升氛围
- 水疗结束后, 您可一键开启所有灯光, 整理场地迎接下一位客人。



Palladium™ QS 墙控器



Sivoia QS 罗马帘

其他可用方案。见 28 页。

路创控制装置




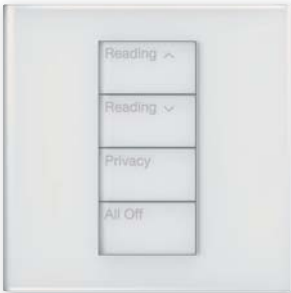





有线与无线设备的控制装置拥有多种款式。

墙控器

名称	Pico®	seeTouch® (带外框)	seeTouch (无外框)
通讯方式	有线与无线*	有线与无线	有线与无线
塑料			
玻璃			
金属	 * 无线安装		

注意：有正方形与矩形款式（正方形款式如本处所示）。路创面板可定制刻字。详情请咨询您的路创代理。

恒温器

Palladiom™ QS	230V~ 型号	Palladiom QS
仅限有线	仅限有线	仅限有线
		
		
		

颜色与饰面

路创控制装置拥有多种款式的颜色与饰面，完美搭配您的项目风格与审美。

亮光

白色 WH	象牙白 IV	杏色 AL	浅杏色 LA
灰色 GR	棕色 BR	黑色 BL	不锈钢色 SS

缎色

暖色系 HT	酒红色 MR	紫红色 PL	绿松石色 TQ
赤褐色 TC	绿蔷薇色 GB	青石色 BG	苔纹玛瑙色 MS
海玻璃色 SG	灰褐色 TP	淡黄褐色 ES	浅褐色 BI
金星石色 GS	砂石色 DS	中灰色 ST	石灰色 LS
雪白 SW	钯金属色 PD	午夜黑 MN	赭色 SI

注意：亮光、缎色、建筑哑光与建筑金属饰面的产品均为塑料制品。

建筑哑光

北极白 AW	白色 WH	米色 BE	象牙白 IV
杏色 AL	浅杏色 LA	灰色 GR	灰褐色 TP
棕色 BR	黑色 BL	赭色 SI	

建筑金属色

缎面黄铜 SB	亮黄铜色 BB	亮铬 BC	缎面镍 SN
亮镍 BN	缎面铬 SC	复古黄铜 QB	复古青铜 QZ
镀金 AU	无色阳极电镀铝 CLA	黑色阳极电镀铝 BLA	黄铜色阳极电镀铝 BRA

建筑金属色

银 AR

云母 MC

玻璃

无色玻璃 CWH

绿色玻璃 GWH

注意: 并非所有区域均提供完整系列的产品、颜色与饰面。欲了解更多信息, 请联系您的路创代理。

路创遮阳解决方案

焕然一新的客人体验

日光能够照亮黑暗、带来暖意，甚至能激动人心。路创的智能遮阳与窗帘解决方案拥有多种款式与面料，轻触按键即可开启这一潜能。邀请客人体验路创遮阳解决方案所带来的完美照明。

氛围与风格

- 营造欢迎氛围
- 直观、典雅、一键操控，令您的客人一见倾心
- 超静音马达与平稳表现，提升客人体验

便捷性与舒适性

- 可根据时间、特别活动与个人偏好预设编程
- 提供私密空间、减少眩光或阻挡日光
- 床头面板触手可及，有助提升客人体验

建筑设计与上乘的制造工艺

可靠、低压性能

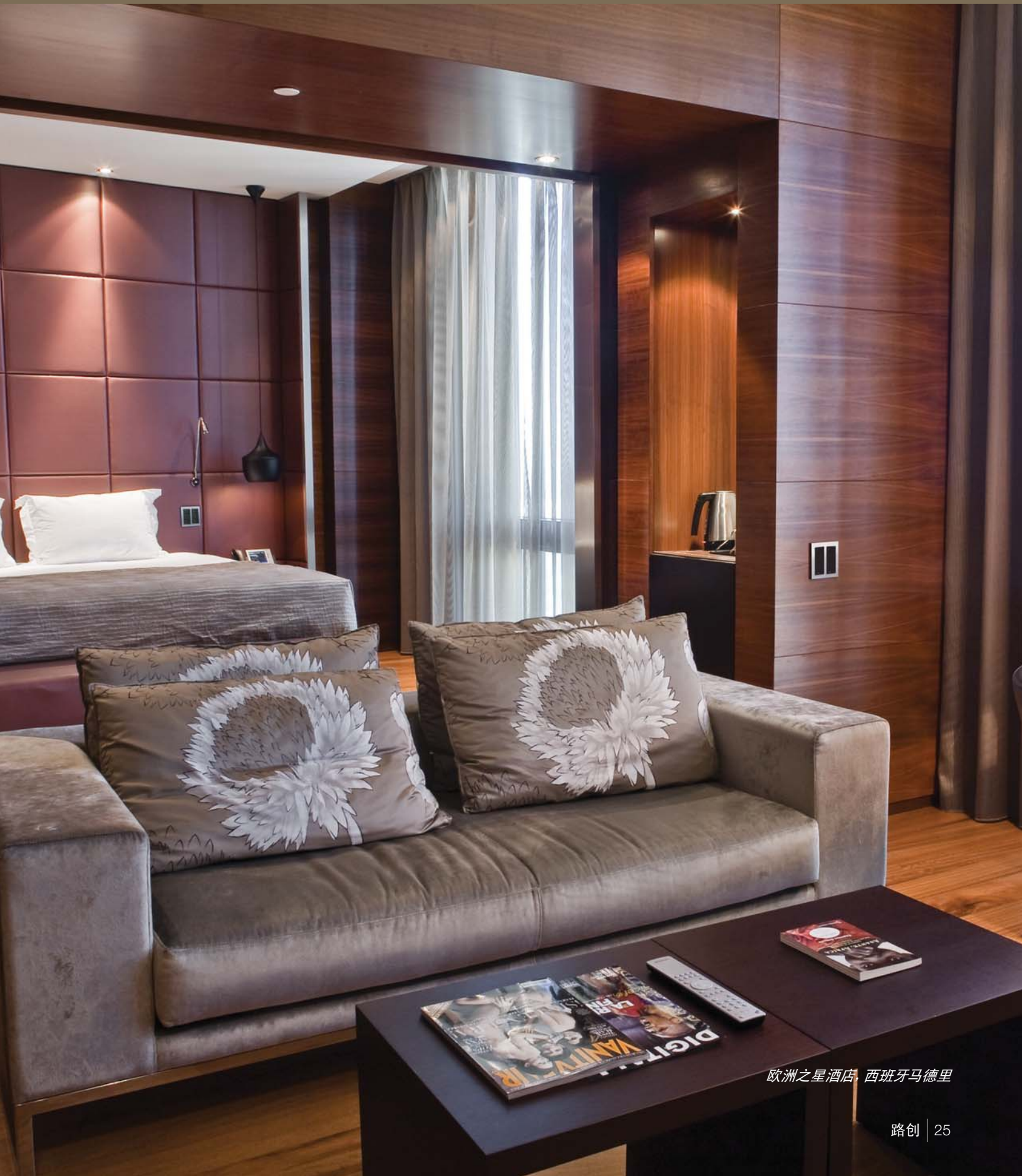
- 智能底杆齐平技术 Intelligent Hembar Alignment™ (IHA) 确保窗帘始终同步移动，高低一致
- 即便断电后再通电，打开/关闭限度仍得以保持
- 低压 (24V $\overline{=}$) 线路提供了更大的灵活性并降低了安装成本
- 可靠的路创 Clear Connect® RF 射频技术为解决方案提供了简便而具有高性价比的控制装置

节能并降低成本

- 最大限度为室内保温与降低日照热量吸收
- 可与占空传感器整合，当客人离开或进入房间时自动调节窗帘

无缝整合

- 窗帘配以路创照明控制装置与系统，确保提供一站式综合项目管理与支持
- 路创遮阳解决方案也可与第三方系统搭配使用（建筑管理、照明与平板电脑）



欧洲之星酒店, 西班牙马德里

路创遮阳解决方案

窗帘类型

多种类别可选，提升各类酒店的客房体验。



平开帘

推荐使用场所：客房、餐厅、大堂

- 备有手拉启动
- 提供标准褶与波浪型褶款式
- 标准褶与波浪型褶适用面料
- 直轨、弯轨与加长轨道系统可选



卷帘

推荐使用场所：客房、酒店大堂、会议室、餐厅、舞厅

- 路创功能最多的窗帘款式
- 多个尺寸可选 —— 多层窗户与幕墙的理想之选
- 多个窗帘的精确同步移动
- 有透光、半透光与全遮光等各种不同透光度的面料可选



罗马帘

推荐使用场所：客房、水疗中心

- 专利 CERUS® 安全技术，免除外露窗帘绳的潜在危险
- 路创可选材料中含软面料与木织材料；也可使用客人自备材料



百叶帘

推荐使用场所：客房

- 可分别控制窗叶的倾斜度及整幅百叶帘的升降



科比垂直升降幕帘

推荐使用场所：客房、会议室

- 独一无二的窗帘滚轴系统可减少窗帘收起时所占用的空间



拉力帘

推荐使用场所：客房、大堂

- 提供最大视野与私密空间
- 有中间闭合型窗帘、天窗帘与自下而上收起型窗帘
- 可于任何角度安装

面料

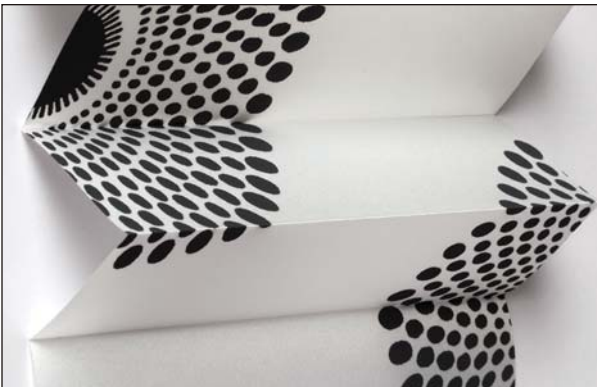
我们的电动窗帘采用了设计独特的面料，同时兼具优异性能与极致美感。拥有多种颜色、花型、质地与款式，含环保与耐火面料。



路创 Avant Collection™
传统平开帘、科比垂直升降幕帘、百叶帘与罗马帘



路创 Gallery Collection™
卷帘



路创 Euro Collection™
卷帘与百叶帘



路创 Classico Collection™
卷帘与拉力帘




















客人自备面料

我们认同您项目的独特品质。您可能需要让窗饰与您的品牌保持相衬或协调。在提供齐全的窗帘材料的同时，我们愿意接受客人自备面料的要求。

产品指南

路创解决方案可以多种不同方式轻松组合。以下是对酒店环境中使用的产品建议。
请联系您的路创代理，帮助您设计适当的灯光、窗帘与温度控制解决方案。

	感应器	窗帘	负载控制
大堂与公共区域	 <p>顶装式或壁装式占空传感器</p>	 <p>Sivoia® QS 卷帘与天窗帘</p>	 <p>XP 开关电柜</p>
客房	 <p>Radio Powr Savr 顶装式占空传感器</p>	 <p>Alena 窗帘与 Sivoia QS 卷帘</p>	 <p>Maestro Wireless® 开关/调光器或 Energi Savr Node™ 导轨安装式模块</p>
会议室	 <p>Radio Powr Savr™ 顶装式占空传感器或日光传感器</p>	 <p>Sivoia QS 卷帘</p>	 <p>GRAFIK Eye® QS 无线或 Energi Savr Node 模块</p>
宴会厅	 <p>有线占空传感器</p>	 <p>Alena 平开帘与 Sivoia QS 卷帘</p>	 <p>GP 电柜</p>
走廊与后勤区	 <p>Radio Powr Savr 走廊占空传感器</p>		 <p>Rania® 无线 RF 射频开关, Maestro 无线开关或 PowPak® 继电器模块</p>
餐厅	 <p>Maestro® 占空感应开关 (浴室)</p>	 <p>Sivoia QS 卷帘</p>	 <p>LCP-128 调光电柜或 Energi Savr Node 导轨安装式模块</p>
水疗中心	 <p>Maestro 占空感应开关</p>	 <p>Sivoia QS 罗马帘</p>	 <p>Maestro 无线开关/调光器</p>

控制器	恒温器	软件	附件
 <p>seeTouch® QS 墙控器, Palladium™ QS 墙控器, Pico® 无线控制器</p>		 <p>Quantum Vue™</p>	 <p>插座, 电话插口</p>
 <p>seeTouch QS 墙控器, Palladium™ QS 墙控器, Pico® 无线控制器</p>	 <p>230V~ 室内恒温器与 Palladium QS 恒温器</p>		 <p>插座、电话插口、国际通用插座</p>
 <p>seeTouch QS 墙控器, Palladium™ QS 墙控器, Pico® 无线控制器</p>		 <p>Quantum Vue</p>	 <p>插座、有线电视插口、电话插口</p>
 <p>QS 滑杆控制装置、Q-Control+app</p>		 <p>Quantum Vue</p>	 <p>插座, 有线电视插口</p>
 <p>Pico® 无线控制器</p>			 <p>插座、国际通用插座</p>
 <p>seeTouch QS 墙控器</p>		 <p>Quantum Vue</p>	 <p>插座, 电话插口</p>
 <p>seeTouch QS 墙控器, Palladium QS 墙控器</p>			 <p>漏电保护插座, 电话插口</p>

路创全球著名酒店项目

路创产品与解决方案用于以下
及全球多家酒店。

非洲

康莱德酒店, 埃及开罗
洲际城市之星酒店, 埃及开罗
凯宾斯基酒店, 加纳金海岸
迈兹根海滩度假酒店, 摩洛哥
Meridien Oran 酒店, 阿尔及利亚
皇家曼苏尔酒店, 摩洛哥马拉喀什
索菲特大酒店, 毛里求斯, 奥费康弗拉克

亚洲/中东

白马庄园酒店, 马尔代夫共和国
克拉瑞芝酒店及度假村, 印度新德里
朱美拉四季度假酒店, 阿拉伯联合酋长国迪拜
四季酒店, 中国杭州、香港与澳门
国敦河畔大酒店, 新加坡
君悦大酒店, 中国北京、上海与香港
君悦大酒店, 印度果阿
凯越酒店, 沙特阿拉伯王国麦加
洲际酒店, 约旦阿曼
JW 万豪酒店, 阿拉伯联合酋长国阿布扎比
JW 万豪酒店, 中国上海
JW 万豪酒店, 马来西亚吉隆坡
朗庭酒店, 阿拉伯联合酋长国朱美拉棕榈岛
太平洋艾美大酒店, 日本东京
文华东方酒店, 新加坡
凯宾斯基酒店, 约旦伊师塔
万豪国际酒店, 日本名古屋
柏悦酒店, 中国北京、天津与上海
柏悦酒店, 韩国首尔
柏悦酒店, 日本东京
半岛酒店, 中国北京、上海与香港
半岛酒店, 日本东京
丽思卡尔顿大酒店, 印度班加罗尔
丽思卡尔顿大酒店, 中国北京、香港、上海与深圳
皇家海市蜃楼酒店, 阿拉伯联合酋长国迪拜
金沙酒店赌场, 新加坡与中国澳门
喜来登酒店, 中国湖州
索菲特大酒店, 中国青岛与厦门
瑞吉酒店, 中国北京、天津与三亚
威斯汀酒店, 印度海得拉巴



太平洋艾美大酒店, 日本东京



名古屋万豪国际酒店, 日本名古屋



皇家海市蜃楼酒店, 阿拉伯联合酋长国迪拜



JW 万豪酒店, 中国上海



喜来登酒店, 中国湖州



柏悦酒店, 韩国首尔



文华东方酒店, 新加坡

路创全球著名酒店项目

欧洲

爱迪森酒店, 英国伦敦
费尔蒙酒店, 阿塞拜疆巴库
四季酒店, 阿塞拜疆巴库
乔治五世四季酒店, 法国巴黎
四季酒店, 俄罗斯莫斯科
凯悦酒店, 德国柏林
巴塞罗那希尔顿大酒店, 西班牙巴塞罗那
库达姆酒店, 德国柏林
万豪国际酒店, 德国法兰克福
旺多姆柏悦酒店, 法国巴黎
半岛酒店, 法国巴黎
威名酒店, 西班牙巴塞罗那
丽思卡尔顿酒店, 德国沃尔夫斯堡
瑰丽酒店, 英国伦敦
香格里拉酒店, 法国巴黎
瑞吉大酒店, 意大利罗马
W 酒店, 法国巴黎
威斯汀精益酒店, 意大利罗马

拉丁美洲

安达仕酒店, 哥斯达黎加帕帕加约
费尔蒙阿卡普尔科公主酒店, 墨西哥阿卡普尔科
Fasano Ipanema 酒店, 巴西里约热内卢
凯悦酒店, 墨西哥, 墨西哥城
JW 万豪酒店, 哥伦比亚波哥大
丽思卡尔顿酒店, 波多黎各圣胡安
Tamanaco 洲际酒店, 委内瑞拉加拉加斯
威斯汀洛克基海滩与高尔夫度假村, 多米尼加共和国拉阿尔塔格雷西亚

北美洲

威雷亚安达仕酒店, 美国夏威夷毛伊岛
贝拉吉奥酒店与赌场, 美国内华达州拉斯维加斯
四季酒店, 美国夏威夷
四季酒店, 美国佛罗里达州奥兰多
华盛顿达拉斯机场希尔顿酒店, 美国哥伦比亚特区华盛顿
洲际博克海德酒店, 美国佐治亚州亚特拉大
JW 万豪沙漠岭温泉度假村, 美国亚利桑那州菲尼克斯
JW 万豪沙漠温泉度假村, 美国加利福尼亚州棕榈沙漠
JW 万豪大湖区酒店, 美国佛罗里达州奥兰多
朗庭酒店, 美国伊利诺伊州芝加哥
文华东方酒店, 美国纽约
文华东方酒店, 美国哥伦比亚特区华盛顿
柏悦酒店, 美国伊利诺伊州芝加哥
好莱坞万丽酒店, 美国加利福尼亚州好莱坞
丽思卡尔顿大湖区酒店, 美国佛罗里达州奥兰多
瑞吉酒店, 美国加利福尼亚州旧金山
维珍酒店, 美国伊利诺伊州芝加哥

欲了解案例分析列表, 请登录 www.lutron.com/casestudies



柏悦酒店, 法国巴黎



四季酒店, 美国夏威夷



金威万豪酒店, 哥伦比亚波哥大



纽约文华东方酒店, 美国纽约



威名酒店, 西班牙巴塞罗那



纽约文华东方酒店, 美国纽约

库达姆酒店, 德国柏林

全球服务与支持



解决全球问题

您的项目可能涉及世界各地的多方参与，项目操作更为繁复，可变因素更多。无论是文化、地理还是技术方面的问题，我们都可以一一应对，其中包括：

- 跨越语言障碍与时区差异
- 根据不同的气候与环境条件进行调整
- 在公制单位与英制单位进行转换
- 满足地区标准与规定
- 安装独特的当地灯光装置/设施
- 适应不同的电压、频率、接线方式与电路暗线箱形式因素
- 认可灯光装置/设施、接线装置与恒温器等设备的不知名制造商，并将其接入路创系统

可靠的服务与支持

一旦选择路创，您将获得无与伦比的高品质服务与支持，包括：

- 简便的订购流程
- 更短的备货时间
- 原厂预编程与预组装照明控制系统
- 物流支持，确保系统准时到货、满足项目计划
- 对员工、承包商与指定人员进行培训
- 为任何安装项目提供原厂启动

全球支持、区域关注

无论您身在何处，路创全球公司大客户业务团队可助您掌控项目全程。

您的室内设计师在巴黎，而您的承包商在新德里？无论他们身处何地，路创全球公司大客户业务团队都能为您和您的团队提供支持。





● 莫斯科

● 柏林
● 慕尼黑
● 米兰
● 罗那

● 北京

● 东京,
● 日本总部

● 新德里,
● 区域总部

● 上海,
● 中国总部

● 迪拜,
● 区域总部

● 广州
● 香港

● 孟买

● 班加罗尔

● 新加坡,
● 区域总部

地址

全球总部

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
USA

免费电话: 1.888.LUTRON1

电话: +1.610.282.3800

传真: +1.610.282.1243

intsales@lutron.com

区域总部

亚洲: 新加坡

Lutron GL Ltd.

电话: +65.6220.4666

lutronsea@lutron.com

欧洲: 英国伦敦

Lutron EA Ltd.

FREEPHONE: 0800.282.107

电话: +44.207.702.0657

lutronlondon@lutron.com

拉丁美洲: 墨西哥奇瓦瓦市

Lutron CN S de RL de CV

电话: +52.614.158.3435

lutronlatam@lutron.com

中东: 阿拉伯联合酋长国迪拜

Lutron GL Ltd. Dubai Branch

电话: +971.4.299.1224

lutronme@lutron.com

南美洲: 巴西圣保罗

Lutron BZ do Brasil Ltda

电话: +55.11.3257.6745

sacbrasil@lutron.com

全球办事处

中国: 北京

电话: +86.10.5925.1340

中国: 广州

电话: +86.20.2885.8812

中国: 香港

电话: +852.2104.7733

中国: 上海

电话: +86.21.6165.0990

哥伦比亚: 波哥大

电话: +57.1.467.2760

法国: 巴黎

电话: +33.156.591.664

德国: 柏林

电话: +49.309.710.4590

印度: 班加罗尔

电话: +91.80.4030.0485

印度: 新德里古尔冈

Lutron GL Sales and

Services Pvt. Ltd.

电话: +91.124.471.1900

lutronindia@lutron.com

印度: 孟买

电话: +91.22.4070.0867

意大利: 米兰

电话: +39.800.979.208

日本: 东京

电话: +81.3.6866.8444

俄罗斯: 莫斯科

电话: +7.495.649.6094

沙特阿拉伯: 利雅得

电话: +966.1.462.8000

南非: 约翰内斯堡

电话: +27.(0).83.731.0066

西班牙: 巴塞罗那

电话: +34.93.222.1180

www.lutron.com/hospitality

